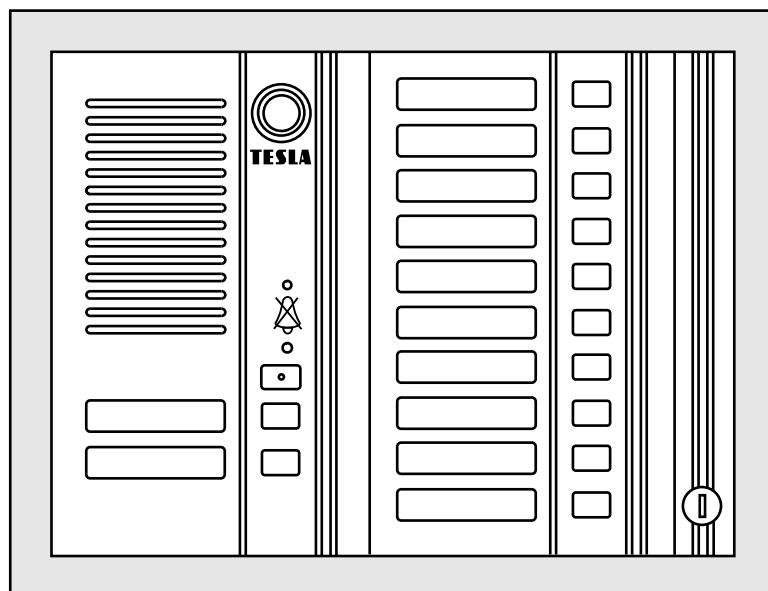
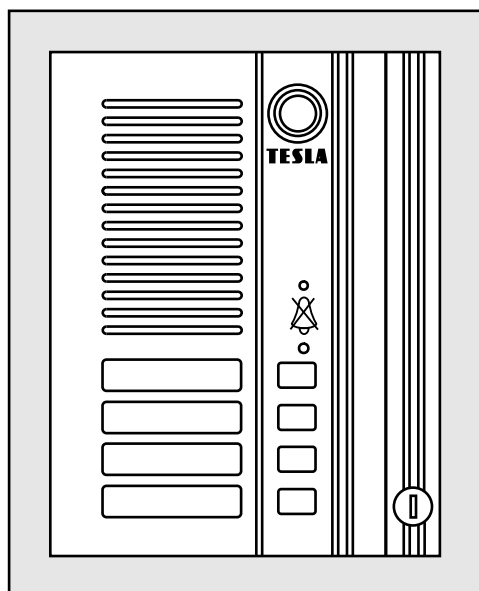


Návod na montáž a obsluhu
elektrických vrátníků a tlačidlových tabiel
GUARD s modulami EV DEK
4FN 230 41, 42, 44/1,2
Návod na montáž a obsluhu
elektrických vrátných a tlačítkových tabel
GUARD s moduly EV DEK
4FN 230 41, 42, 44/1,2





1. Použitie.

Elektrické vrátniky GUARD s dotykovou plochou typu 4FN 230 41, 42, 44/1,2 (ďalej iba EV GUARD-DEK1,2) sú určené pre spoluprácu s domácimi telefónmi (DT) 4FP 210 36, 4FP 210 37, 4FP 210 51 ÷ 4FP 210 55, 4FP 211 01, 4FP 211 02, 4FP 211 21, 4FP 211 22 a sieťovými napájačmi (SN) 4FP 672 54 ÷ 4FP 672 56. EV GUARD-DEK1,2 z hľadiska montáže sú určené pre montáž pod omietku alebo nad omietku. Prostredníctvom dotykového portu (DP) a dotykového elektronického kľúča (DEK) je možné prostredníctvom operačno pamäťovej jednotky (OPJ DEK), ktorá však nie je súčasťou EV GUARD DEK, ovladať EZ. Elektrické vrátniky sú vyhotovené v dvoch verziách pod nasledovným označením :

EV GUARD-DEK1 : 4FN 230 41/1, 4FN 230 42/1, 4FN 230 44/1

EV GUARD-DEK2 : 4FN 230 41/2, 4FN 230 42/2, 4FN 230 44/2

EV GUARD-DEK1,2 ako kompletný výrobok pozostáva z :

a) 1 ks príslušného EV GUARD-DEK1,2

b) 1 ks Návod na montáž a obsluhu 4 VNF B 311

c) 1 ks Transil BZW06-10B

PK: 372 125 990 612

Pre všetky typy EV GUARD-DEK1,2 sa ako samostatný diel dodáva dotykový elektronický kľúč (počet podľa požiadaviek zákazníka).

PK: 99021 8665

EV GUARD-DEK1,2 obsahuje dotykový port DP, nie však operačno-pamäťovú jednotku OPJ DEK 4FN 170 24/1,2, ktorú si musí zákazník doobjednať.

Pre inštaláciu EV GUARD-DEK1 si musí zákazník doobjednať:

1. Operačno-pamäťovú jednotku OPJ DEK 4FN 170 24/1

1ks

2. Prepojovací kábel RS 232

PK: 99021 8374

Pre inštaláciu EV GUARD-DEK2 si musí zákazník doobjednať:

1. Operačno-pamäťovú jednotku OPJ DEK 4FN 170 24/2

1ks

2. Prepojovací kábel RS 232

PK: 99021 8374

3. Prenosové médium 4FF 441 03 (počet podľa požiadaviek zákazníka)

4. Programátor prenosového média s napájacím zdrojom

PK:382 510 100 000

V prípade , ak vlastníte elektrické vrátniky GUARD typu 4FN 230 11÷14 a máte záujem o rozšírenie na EV GUARD-DEK, potom je nutné objednať :

- pre EV GUARD-DEK1 :

- modul DEK kompletný

4FN 170 24/1

1 ks

- chráničku dotykovvej plochy

PK: 99021 8774

1 ks

- dotykový port DS 9092

PK: 99021 8775

1 ks

- návod na montáž a obsluhu

4VNF B 311

1 ks

- pre EV GUARD-DEK2 :

- modul DEK kompletný

4FN 170 24/2

1 ks

- chráničku dotykovvej plochy

PK: 99021 8774

1 ks

- dotykový port DS 9092

PK: 99021 8775

1 ks

- návod na montáž a obsluhu

4VNF B 311

1 ks

- dotykovú plochu s konektorom

4FF 080 43

1 ks

2. Montáž

Montáž elektrických vrátnikov (EV), resp. tlačidlových tabiel (TT) GUARD-DEK1,2 odporúčame vykonávať iba kvalifikovaným pracovníkom resp. firmám, ktoré sa montážou uvedených zariadení zaoberajú. Vzhľadom k tomu, že k uvedeniu systému do prevádzky je nutný PC s nainštalovaným operačným systémom minimálne WINDOWS 95 a predpokladá sa potreba aktualizácie databázy (vymazanie resp. doplnenie nových DEK-ov), odporúčame montáž zveriť firme, ktorá bude v budúcnosti spravovať vašu databázu. Pri montáži je potrebné dodržať nasledovné odporúčania:

a) EV, resp. TT montujte 1,3 až 1,5 m od úrovne podlahy v prostredí od -25°C do +40°C pri maximálnej relatívnej vlhkosti 80%.

b) Všetky moduly sa dodávajú bez krycích striešok.

c) EV, resp. TT odporúčame montovať:

- pod omietku - bez krycej striešky v priestoroch aspoň s čiastočnou ochranou proti poveternostným vplyvom (prístrešok a pod.)

- s krycou strieškou podľa tab. 1

- d) Pred montážou pod omietku v stene vysekajte otvor o rozmeroch podľa obr. 5.
- e) Pred samotnou montážou v stene osadte samotnú montážnu dosku (vaničku).
Montáž modulov vykonajte podľa postupu uvedeného na obr. 1.
- f) Po dobu pripájania vodičov na svorkovnice sa môže modul upevniť na montážnu dosku osadenú v stene do polohy vyznačenej na obr. 2.
- g) Pripojenie vodičov na svorkovnice uskutočnite v návaznosti na žiadanú funkciu komplexného domáceho dorozumievacieho zariadenia podľa zapojení uvedených v tomto návode.
- h) Hrubo vyznačené vodiče sa využívajú na pripojenie EZ, pričom odpor slučky pre spínanie EZ nesmie prekročiť 4Ω . Ak vedenie nespĺňa túto podmienku, odporúčame použiť na spínanie EZ "Spínací modul EZ" 4FK 176 66. Odpor ostatných prepojujúcich vodičov môže byť max. 7Ω .
- i) Pri výmene adresného štítku, ktorý je umiestnený medzi AI panelom a montážnym blokom EV pod sklom, je potrebné uvoľniť zapadku, ktorá zamedzuje posúvaniu skla a adresného štítku.

V prípade rozšírenia EV GUARD o kompletnú operačno-pamäťovú jednotku OPJ DEK 4FN 170 24/1,2, obr. 18, je postup nasledovný. Modul OPJ DEK ako samostatný diel montujte na chránené a čo najmenej prístupné miesto pre cudzie a neoprávnené osoby. Postup pri samotnej montáži je :

- demontujte kryt modulu (2 skrutky)
- demontujte dosku OPJ (3 skrutky)
- osadte montážnu škatuľu (pred osadením je potrebné vytvoriť otvor pre prívodné vodiče)
- dosku OPJ s vytvorenou databázou zapojte a spätne upevníte
- upevníte kryt modulu

Dotykový port DS 9092 osadte do chráničky dotykového portu a spolu namontujte do dverovej zárubne. Je nutné dodržiavať polaritu zapojenia dotykového portu (stred "+" pól, okraj "-" pól).

Maximálna dĺžka vedenia od dotykového portu osadeného v chráničke dotykového portu po miesto osadenia modulu DEK kompletného 4FN 170 24/1,2 je cca 10m.

Modul DEK kompletný 4FN 170 24/1,2 zapájajte do už existujúceho systému podľa obr. 17 alebo 19.

Pri zapojení pre 2 vchody použijte pre napájanie obidvoch OPJ samostatný SN typu 4FP 672 54.

Zapojenie všetkých EV GUARD-DEK1,2 vykonávajte po registrácii kľúčov do pamäte OPJ a následnom vytvorení databázy DEK-ov a EZ, ktoré vykonáva správca databázy podľa technickej príručky a inštaláčnej diskety so softwarom DEK.


Počas pripájania OPJ k PC nesmie byť OPJ pod napätím. Zdroj je potrebné zapojiť až po prepojení OPJ a PC.

3. Obsluha

Rozloženie ovládacích prvkov je zobrazené na obr. 3 a 4. Stlačením príslušného vyzváňacieho tlačidla vedľa menovky vyzvoníme požadovaného účastníka.

Hovorová komunikácia je umožnená, ak vyzvonený účastník zodvihne mikrotelefón na DT.

Pri zníženej viditeľnosti je možné menovky osvetliť stlačením podsvieteného tlačidla. Štvortlačidlový EV má trvalé podsvietenie menoviek.

LED dióda označená symbolom  svieti počas obsadenia hovoru, t. j. vtedy, ak je hovorová komunikácia medzi dvoma DT alebo medzi DT a druhým EV. V prípade akustickej spätnej väzby (rozpískavanie v EV), odpojte vodič na komunikačnom bloku zo svorky "2" a pripojte ho na svorku "3", resp. pomocou odporových trimrov RP1 a RP2 na komunikačnom bloku znížte úroveň signálov.

EV GUARD-DEK1 umožňuje všetky základné funkcie, pričom naprogramovanie príslušného počtu DEK-ov sa vykonáva dočasným prepojením operačnej a pamäťovej jednotky (OPJ) s počítačom (PC) pomocou kábla RS 232, ktorý je možné objednať ako príslušenstvo. Po naprogramovaní pomocou špeciálneho softwaru (súčasť dodávky na inštaláčnej diskete) PC odpojte a vrátnik inštalujte na mieste určenia. V prípade aktualizácie databázy (vymazanie alebo doplnenie kódu kľúča) je postup nasledovný :

- demontujte OPJ a opätovným pripojením k PC ju aktualizujte
- k OPJ pripojte notebook na mieste, kde je celý systém nainštalovaný

EV GUARD-DEK2 má všetky vlastnosti ako verzia 1, avšak navyše má rozšírené možnosti aktualizácie databázy. V prípade potreby aktualizácie môžete tak urobiť štandardným spôsobom ako pri verzii 1. Môžete však postupovať prostredníctvom prenosového média (PM) a programátora prenosového média (PPM). PM je svojim vonkajším vyhotovením zhodné s DEK-om, avšak funkčne slúži na prenos dát z PC do OPJ osadenej v EV. PPM je zariadenie, ktoré sa pomocou prepojujacieho kábla RS 232 pripája k PC, pričom obsahuje DP, cez ktorý fyzickým dotykom PM resp. DEK-u komunikujeme s PC.

Pri samotnej aktualizácii dát postupujte nasledovne:

- v PC doma si vyvoláme databázu kľúčov príslušného EV GUARD-DEK2, ktoré chceme aktualizovať
- prostredníctvom PPM a príslušných DEK-ov aktualizujeme databázu
- načítajte aktualizované dáta do PM pomocou PPM
- fyzickým kontaktom PM a DP EV GUARD-DEK2, vložíme nové dáta do OPJ (vkladanie je signalizované súčasným blikaním obidvoch LED-diód na paneli EV pod DP)
- ukončenie načítania je signalizované trvalým zasvietením obidvoch LED-diód, v tomto momente môžeme oddialiť PM od DP

Pri aktualizácii databázy cez prenosové médium v prípade rozšírenia EV GUARD o modul DEK kompletný J 4FN 170 24/2 je potrebné na doske OPJ z konektora JP3 odpojiť dotykový port, ktorý je zapojený v chráničke dotykovej plochy a na jeho miesto pripojiť dotykovú plochu s konektorom 4FF 080 43. Po aktualizácii databázy opäť pripojte pôvodný dotykový port.

Bližšia špecifikácia vytvorenia databázy resp. jej aktualizácie, je uvedená v technickej príručke priloženej pri každej inštalačnej diskete so softwarom DEK.

UPOZORNENIE:

- 1. EV sa nesmú montovať na miesta, kde by boli vystavené vysokej prašnosti, veľkej vlhkosti, stekajúcej a striekajúcej vode, vibráciám a teplote mimo určeného rozsahu.**
- 2. Štvortlačidlové EV majú trvalé podsvietenie menoviek, preto sa nesmú používať v zostavách tlačidlových tabiel!**

Pri výrobe výrobku boli použité materiály, ktoré nie sú zdrojom nebezpečného odpadu!



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že po skončení životnosti elektrozariadenie nesmie byť zneškodňované spolu s nevytriedeným komunálnym odpadom. Za účelom správneho zhodnocovania odovzdajte ho na miesto na to určené pre zber elektroodpadu. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu, najbližšieho zberného miesta, alebo zamestnanca predajne, kde ste výrobok zakúpili. Správnym nakladaním s elektrozariadením po dobe životnosti prispievate k opätovnému použitiu a materiálovému zhodnoteniu odpadu. Týmto konaním pomôžete zachovať prírodné zdroje a prispievate k prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie.



Škatuľa
Bal. papier



PE vrecko
PE fólia



1.Použití.

Elektrické vrátníky GUARD s dotykovou plochou typu 4FN 230 41, 42, 44/1,2 (ďalej jen EV GUARD-DEK1,2) jsou určeny pro spolupráci s domácími telefony (DT) typu DT 85 4FP 210 36, 37, typu DT 93 4FP 210 51÷55, typu ELEGANT 4FP 211 01,02 a typu ESO 4FP 211 21,22, síťovými zdroji (SN) 4FP 672 54÷56 nebo 4FP 672 62, 63 (pro stejnosměrné zámky) a elektrickými zámky (EZ) 4FN 877 01, 02, 03, 11, 12, 13, 14 nebo 4FN 877 15 ÷ 20.

EV GUARD-DEK1,2 jsou z hlediska montáže určeny pro montáž pod nebo nad omítku. Prostřednictvím dotykového portu (DP) a dotykového elektronického klíče (DEK) je možné prostřednictvím operačně-paměťové jednotky (OPJ DEK), která však není součástí EV GUARD DEK, ovládat EZ. Elektrický vrátný EV GUARD DEK je vyhotoven v dvou verzích s následujícím označením.

EV GUARD-DEK1 : 4FN 230 41/1, 4FN 230 42/1, 4FN 230 44/1

EV GUARD-DEK2 : 4FN 230 41/2, 4FN 230 42/2, 4FN 230 44/2

Vrátníky EV GUARD-DEK1,2 se jako kompletní výrobky skládají z :

a) 1 ks příslušného EV GUARD-DEK1,2

b) 1 ks Návod na montáž a obsluhu 4 VNF B 311

c) 1 ks Transil BZW06-10B

PK: 372 125 990 612

Pro všechny typy EV GUARD-DEK1,2 se jako samostatný díl dodává dotykový elektronický klíč

PK: 99021 8665 (počet podle požadavků zákazníka).

Vrátníky EV GUARD-DEK1,2 obsahují dotykový port DP, nikoli však operačně-paměťovou jednotku OPJ DEK 4FN 170 24/1,2, kterou si musí zákazník doobjednat.

Pro instalaci kompletního přístupového systému si k EV GUARD-DEK1 musí zákazník doobjednat:

1. Operačně-paměťovou jednotku OPJ DEK 4FN 170 24/1

1ks

2. Propojovací kabel RS 232

PK: 99021 8374

Pro instalaci kompletního přístupového systému si k EV GUARD-DEK2 musí zákazník doobjednat:

- | | |
|------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1. Operačně-paměťovou jednotku OPJ DEK 4FN 170 24/2 | 1ks |
| 2. Propojovací kabel RS 232 | PK: 99021 8374 |
| 3. Přenosové médium 4FF 441 03 (počet podle požadavků zákazníka) | |
| 4. Programátor přenosového média s napájecím zdrojem | PK:382 510 100 000 |

V případě, když vlastníte elektrické vrátné GUARD typu 4FN 230 11 ÷ 14 a máte zájem o rozšíření na EV GUARD-DEK, potom je nutné objednat:

- pro EV GUARD-DEK1 :

- | | | |
|-----------------------------|----------------|------|
| - modul DEK kompletní | 4FN 170 24/1 | 1 ks |
| - chráničku dotykové plochy | PK: 99021 8774 | 1 ks |
| - dotykový port DS 9092 | PK: 99021 8775 | 1 ks |
| - návod na montáž a obsluhu | 4VNF B 311 | 1 ks |

- pre EV GUARD-DEK2 :

- | | | |
|---------------------------------|----------------|------|
| - modul DEK kompletní | 4FN 170 24/2 | 1 ks |
| - chráničku dotykovéj plochy | PK: 99021 8774 | 1 ks |
| - dotykový port DS 9092 | PK: 99021 8775 | 1 ks |
| - návod na montáž a obsluhu | 4VNF B 311 | 1 ks |
| - dotykovou plochu s konektorem | 4FF 080 43 | 1 ks |

2.Montáž

Montáž elektrických vrátných (EV), resp. tlačítkových tabel (TT) GUARD-DEK1,2 doporučujeme provádět pouze kvalifikovaným pracovníkům resp. firmám, které se montáží popsaných zařízení zabývají. Vzhledem k tomu, že k uvedení systému do provozu je nutný PC s nainstalovaným operačním systémem minimálně WINDOWS 95 a předpokládá se potřeba aktualizace databáze (vymazání resp. doplnění nových elektronických klíčů DEK), doporučujeme montáž ponechat firmě, která bude v budoucnu Vaši databázi spravovat.

Při montáži je třeba dodržet následující pokyny:

- EV, resp. TT montujeme 1,3 až 1,5 m od úrovně podlahy v prostředí od -25°C do +40°C při maximální relativní vlhkosti 80%.
- Všechny moduly se dodávají bez krycích stříšek.
- EV, resp. TT doporučujeme montovat:
 - pod omítku - bez krycí stříšky v prostorech alespoň s částeční ochranou proti povětrnostním vlivům (přístřešek a pod.)
 - s krycí stříškou dle tab. 1
 - nad omítku - s krycí stříškou dle tab. 1
- Před montáží pod omítku se ve zdi vyseká otvor o rozměrech podle obr. 5.
- Před samotnou montáží ve zdi osadíme samotnou montážní desku (vaničku).
Montáž modulů provedeme podle postupu uvedeného na obr. 1.
- Po dobu připojování vodičů na svorkovnice se může modul upevnit na montážní desku už osazenou ve zdi do polohy podle obr. 2.
- Připojení vodičů na svorkovnice uskutečníme v návaznosti na žádanou funkci komplexního domácího dorozumívacího zařízení podle zapojení uvedených v tomto návodě.
- Tučně vyznačené vodiče se využívají na připojení EZ, přičemž odpor smyčky pro spínání EZ nesmí překročit 4Ω. Když vedení neplní danou podmínku, doporučujeme použít na spínání EZ "Spínací modul EZ" 4FK 176 66. Odpor ostatních propojovacích vodičů může být max. 7Ω.
- Při výměně adresního štítku, který je umístěn mezi AI panelem a montážním blokem EV pod sklem, je zapotřebí uvolnit zapadku, která zamezuje posouvání skla a adresního štítku.

V případě motntáže kompletní operačně paměťové jednotky OPJ DEK 4FN 170 24/1,2, obr. 18, je postup následující. Modul OPJ DEK jako samostatný díl montujeme na chráněné a co nejméně přístupné místo pro cizí a neoprávněné osoby. Postup při samotné montáži je :

- demontujeme kryt modulu (2 šrouby)
- demontujeme desku OPJ (3 šrouby)
- osadíme montážní krabici (před osazením je potřebné udělat otvor pro přívodné vodiče)
- desku OPJ s vytvořenou databází zapojíme a zpětně upevníme
- upevníme kryt modulu

Dotykový port DS 9092 osadíte do chráničky dotykové plochy a spolu namontujete do dveřní zárubně. Je nutno zachovat polaritu zapojení dotykového portu (střed "+" pól, okraj "-" pól). Maximální délka vedení od dotykového portu osazeného v chráničce dotykové plochy po místo osazení modulu DEK kompletního 4FN 170 24/1,2 je cca 10m.


Modul DEK kompletní 4FN 170 24/1,2 zapojujeme do už existujícího systému podle obr. 17 nebo 19. Při zapojení pro 2 vchody použijeme pro napájení obou OPJ samostatný síťový zdroj typu 4FP 672 54. Zapojení všech EV GUARD-DEK1,2 provádíme po registraci DEK klíčů do paměti OPJ a následně vytvoření databáze DEK klíčů a el. zámků resp. vchodů, které vykonává správce databáze podle technické příručky a instalační diskety se softwarem DEK.


V čase připojení OPJ k PC nesmí být OPJ pod napětím. Zdroj je nutno zapojit až po propojení OPJ a PC.

3. Obsluha

Rozložení ovládacích prvků je zobrazeno na obr. 3 a 4. Stisknutím příslušného vyzváněcího tlačítka vedle jmenovky vyzvoníme požadovaného účastníka.

Hovorová komunikace je umožněná, když vyzvoněný účastník zdvihne mikrotelefon domácího telefonu.

Při snížené viditelnosti je možné jmenovky osvětlit stisknutím podsvíceného tlačítka. Čtyřtlačítkový EV má osvětlení jmenovek trvalé. 

LED dioda označená symbolem  svítí po dobu obsazení hovoru, t. j. když je hovorová komunikace mezi dvěma DT nebo mezi DT a druhým EV. V případě akustické zpětné vazby (rozpískávání EV), odpojte vodič na komunikačním bloku ze svorky "2" a připojte ho na svorku "3", resp. pomocí odpor. trimrů RP1 a RP2 na komunikačním bloku snižte úroveň signálů.

EV GUARD-DEK1 umožňuje všechny základní funkce, přičemž naprogramování příslušného počtu klíčů DEK se provádí dočasným propojením operačně paměťové jednotky (OPJ) s počítačem (PC) pomocí kabelu RS 232, který je nutné objednat jako příslušenství. Po naprogramování za pomoci speciálního softwaru (součást dodávky) se odpojí a vrátit instalujeme na místo určení. V případě aktualizace databáze (vymazání nebo doplnění kódu klíče) je postup následovný:

- a) demontujeme OPJ a opětovným připojením k PC ji aktualizujeme
- b) k OPJ připojíme přenosný PC (notebook) na místě, kde je celý systém nainstalován, a zde aktualizujeme

EV GUARD-DEK2 má všechny vlastnosti jako verze 1, navíc má rozšířené možnosti aktualizace databáze. V případě potřeby aktualizace tak můžeme učinit standardním způsobem jako u verze 1, ale i prostřednictvím přenosového média (PM) a programátoru přenosového média (PPM). PM je svým vnějším vyhotovením shodné s klíčem DEK, ale je navíc vybaven 64kB pamětí pro čtení a zápis dat a funkčně slouží pro přenos dat z PC do OPJ. PPM je zařízení, které se pomocí propojovacího kabelu RS 232 připojí k PC, přičemž obsahuje DP, přes kterou fyzickým dotykem PM resp. DEK-e komunikujeme s PC. Při samotné aktualizaci dat postupujeme následovně:

- v PC si doma otevřeme databázi klíčů příslušného EV GUARD-DEK2, které chceme aktualizovat
- prostřednictvím PPM a příslušných klíčů DEK aktualizujeme databázi
- aktualizovaná data uložíme do PM pomocí PPM
- fyzickým kontaktem PM a DP EV GUARD-DEK2 vložíme nová data do OPJ (ukládání je signalizováno současným blikáním obou LED-diod na panelu EV pod DP)
- ukončení nahrávání je signalizováno trvalým zsvícením obou LED-diod; v tomto okamžiku můžeme oddálit PM od DP

Při aktualizaci databáze přes přenosové médium v případě rozšíření EV GUARD o modul DEK kompletní 4FN 170 24/2 je potřebné na desce OPJ z konektora JP3 odpojit dotykový port, který je zapojen v chráničce dotykové plochy a na jeho místo připojit dotykovou plochu s konektorem 4FF 080 43. Po aktualizaci databáze opět připojte původní dotykový port.

Bližší specifikace vytvoření databáze resp. její aktualizace, je uvedena v technické příručce přibalované ke každé instalační disketě se softwarem DEK.

UPOZORNĚNÍ:

1. EV se nesmějí montovat na místa, kde by byly vystaveny vysoké prašnosti, velké vlhkosti, stékající a stříkající vodě, vibracím a teplotě mimo určeného rozsahu.
2. Čtyřtlačítkové EV mají trvalé podsvícení jmenovek, proto se nedoporučují do sestav tlačítkových tabel !

Při výrobě výrobku byly použity materiály, které nejsou zdrojem nebezpečného odpadu!



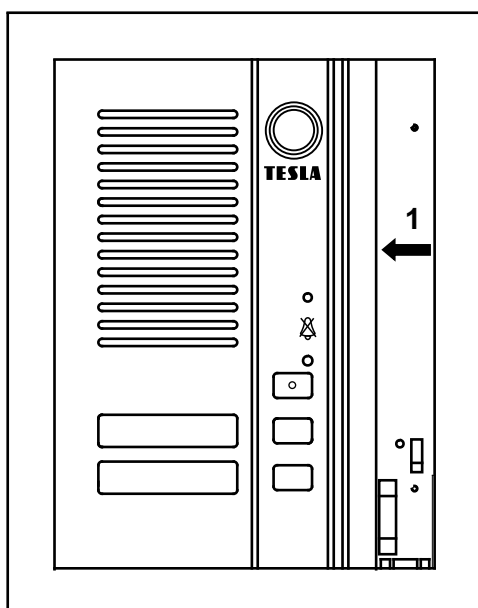
Tento symbol na výrobku nebo obalu znamená, že po skončení životnosti elektrozařízení nesmí být zneškodňováno spolu s nevytříděným komunálním odpadem. Za účelem správného zhodnocování odevzdejte ho na místo na to určené pro sběr elektroodpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu, nejbližšího sběrného místa, nebo zaměstnance prodejny, kde jste výrobek zakoupili. Správným nakládáním s elektrozařízením po době životnosti přispějete k opětovnému použití a materiálovému zhodnocení odpadu. Tímto konáním pomůžete zachovat přírodní zdroje a přispějete k prevenci potenciálních negativních dopadů na životné prostředí a lidské zdraví.



Krabice
Bal. papír

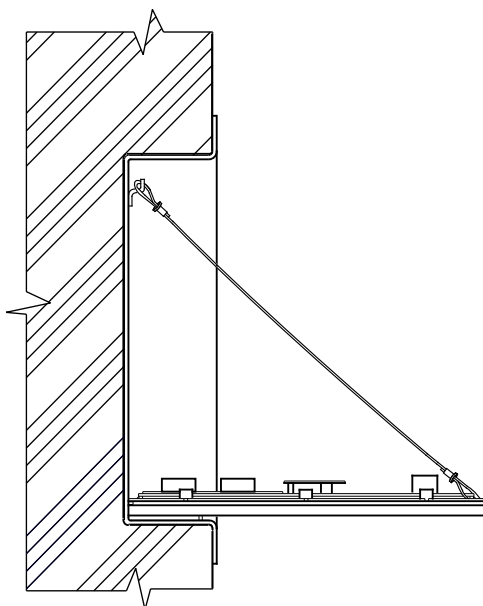


PE sáčky
PE fólie



1. Zásunúť moduly v smere šípky
Zasunout moduly ve směru šípky
2. Zásunúť lištu v smere šípky
Zasunout lištu ve směru šípky
3. Zatláčť lištu v smere šípky a zamknúť (otočením kľúča o 90° proti smeru hod. ručičiek).
Zatláčť lištu ve směru šípky a zamknout (otočením kľúče o 90° proti smeru hod. ručiček)

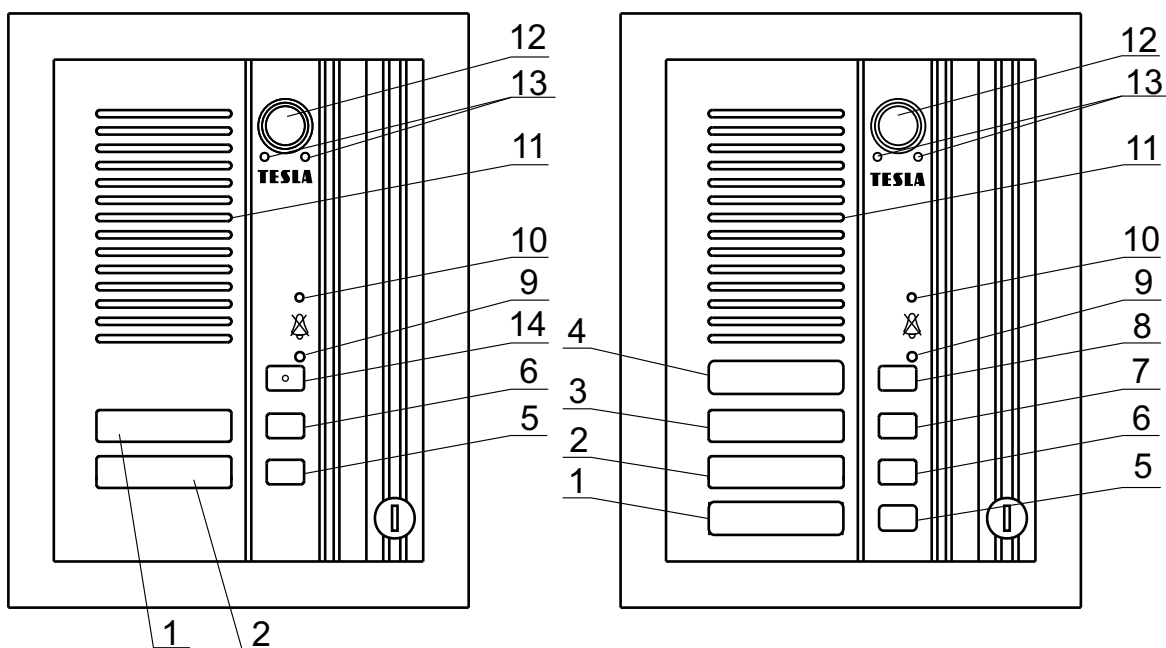
Obr. 1
Postup montáže
Postup montáže



Montážna poloha bloku EV po dobu
pripájania vodičov na svorkovnice
Montážní poloha modulu EV po dobu
připojování vodičů na svorkovnice

Obr. 2

Blok EV v montážnej polohe
Modul EV v montážní poloze

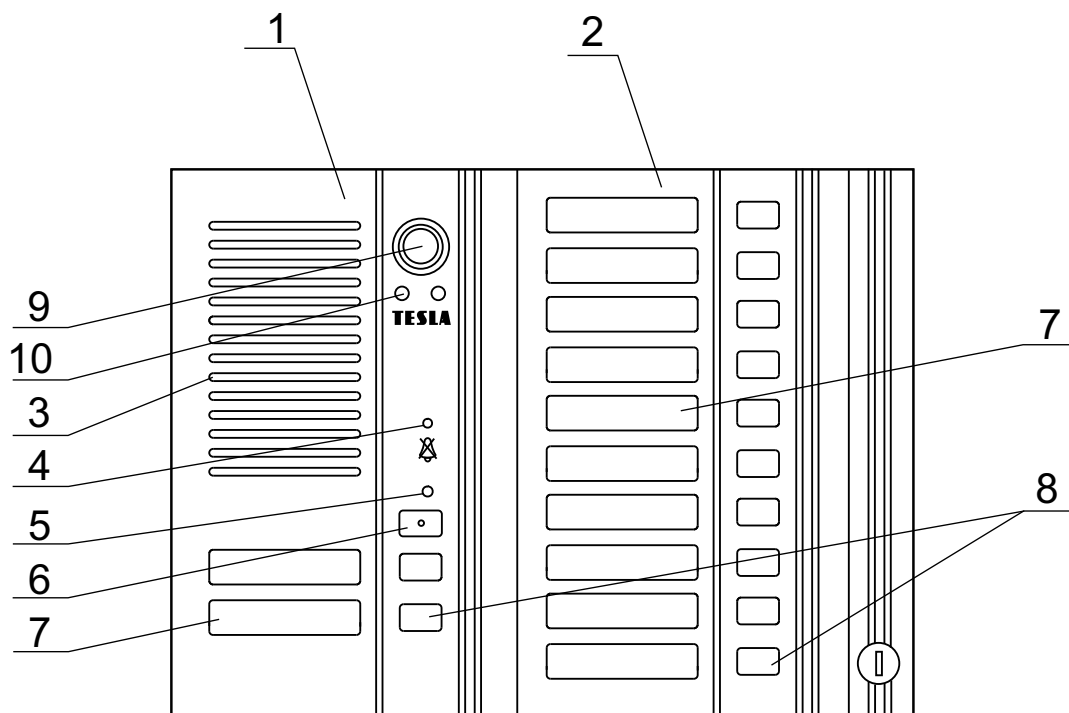


1-4 menovky pre tlačidla A-D
5-8 tlačidla A-D
9-LED dióda obsadenia hovoru
10- mikrofón
11- reproduktor
12- dotykový port
13- signalizačné LED diódy
(len pri verzii EV GUARD-DEK2)

1-4 jmenovky pro tlačítka A-D
5-8 tlačítka A-D
9 - LED dioda obsazení hovoru
10- mikrofón
11- reproduktor
12- dotykový port
13- signalizační LED diody
(jen u verze EV GUARD-DEK2)

Obr. 3

Rozloženie ovládacích prvkov elektrických vrátnikov
Rozložení ovládacích prvků elektrických vrátných



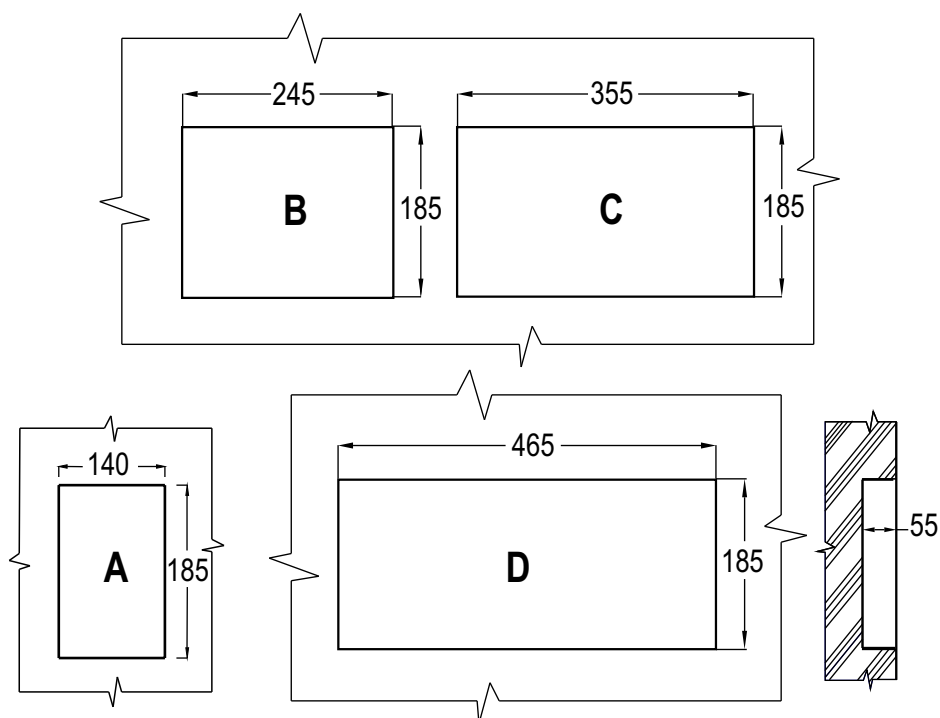
- 1- Elektrický vrátnik
- 2- Tlačidlový modul
- 3- Reproduktor
- 4- Mikrofón
- 5- LED dióda obsadenia hovoru
- 6- Tlačidlo pre podsvit menoviek
- 7- Menovka
- 8- Tlačidlo pre vyzvonenie DT
- 9- Dotykový port
- 10-Signalizačné LED diódy
(len pri verzii TT GUARD - DEK 2).

- 1- Elektrický vrátny
- 2- Tlačítkový modul
- 3- Reproduktor
- 4- Mikrofon
- 5- LED dioda obsazení hovoru
- 6- Tlačítko pro podsvit jmenovek
- 7- Jmenovka
- 8- Tlačítko pro vyzvonění DT
- 9- Dotykový port
- 10-Signalizační LED diody
(jen u verze TT GUARD - DEK 2)

Obr.4
 Rozloženie ovládacích prvkov tlačidlových tabiel
 Rozložení ovládacích prvků tlačítkových tabel

Tab. 1

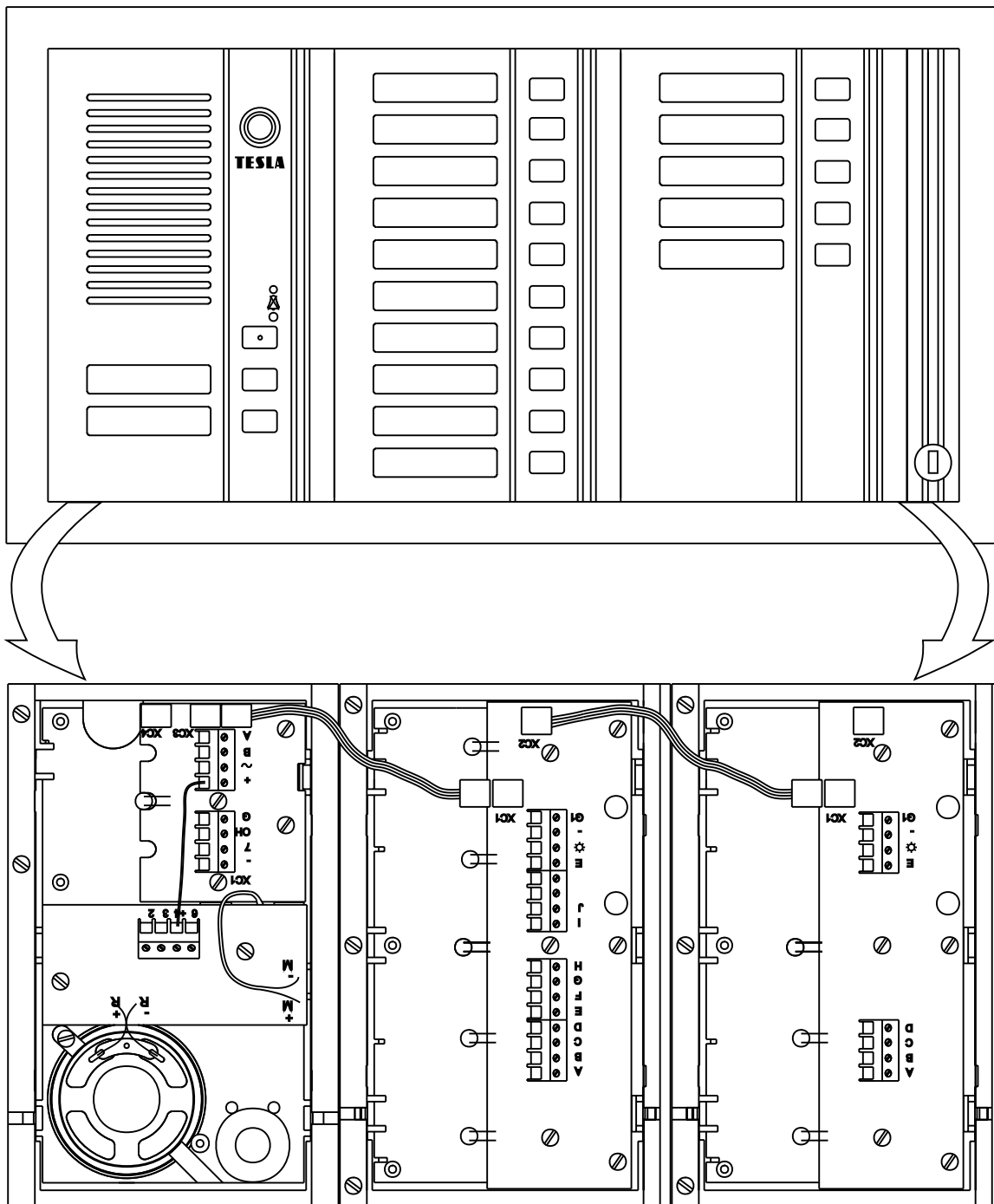
Tlačidlové tablo Tlačítkové tablo	Strieška pod omietku Stříška pod omítku	Strieška nad omietku Stříška nad omítku	Montážna doska Montážní deska
1 modul	4FA 690 01	4FF 692 31	4FF 062 11
2 moduly	4FA 690 02	4FF 692 32	4FF 062 12
3 moduly	4FA 690 03	4FF 692 33	4FF 062 13
4 moduly	4FA 690 04	4FF 692 34	4FF 062 14



Obr.5

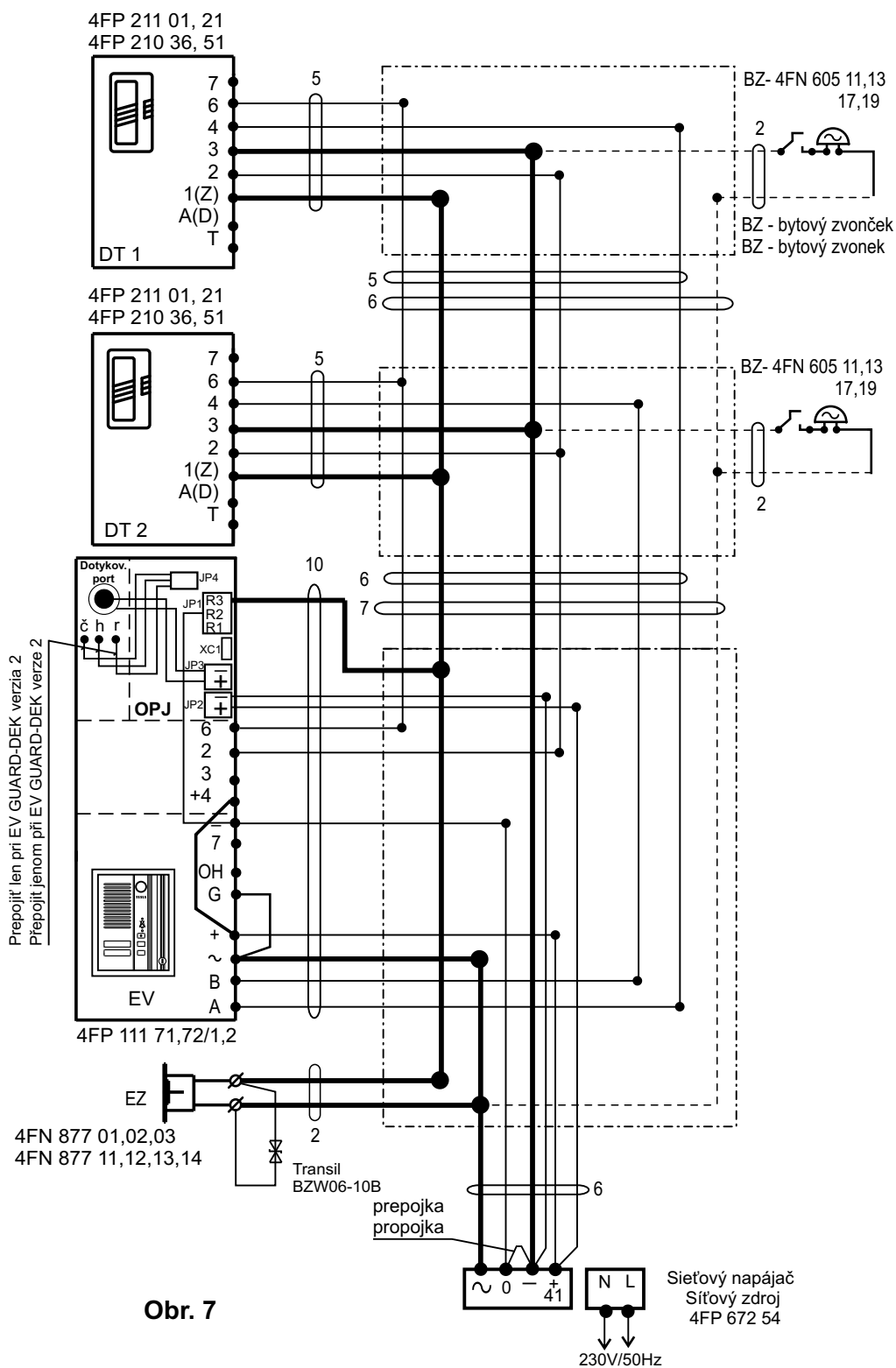
Odporúčané montážne otvory v stene podľa typu TT
Doporučené montážní otvory ve zdi podle typu TT

- A:** pre 1 modul - 1 modul EV s DEK 4FN 230 44/1+zámková lišta 4FK 203 08
pro 1 modul - 1 modul EV s DEK 4FN 230 44/1+zámková lišta 4FK 203 08
- B:** pre 2 moduly - napr. 1 modul EV s DEK 4FN 230 42/1+1 modul s 10 tlačídkami 4FN 230 20 +zámková lišta 4FK 203 08 (zapojenie pre 12 účastníkov)
pro 2 moduly - např. 1 modul EV s DEK 4FN 230 42/1+1 modul s 10-tí tlačítky 4FN 230 20 +zámková lišta 4FK 203 08 (zapojení pro 12 účastníku)
- C:** pre 3 moduly - napr. 1 modul EV s DEK 4FN 230 42/1+2 moduly s 10 tlačídkami 4FN 230 20 +zámková lišta 4FK 203 08 (zapojenie pre 22 účastníkov)
pro 3 moduly - např. 1 modul EV s DEK 4FN 230 42/1+2 moduly s 10-tí tlačítky 4FN 230 20+zámková lišta 4FK 203 08 (zapojení pro 22 účastníku)
- D:** pre 4 moduly - napr. 1 modul EV s DEK 4FN 230 42/1+2 moduly s 10 tlačídkami 4FN 230 20+1 modul s 5 tlačídkami 4FN 230 15+zámková lišta 4FK 203 08 (zapojenie pre 27 účastníkov)
pro 4 moduly - např. 1 modul EV s DEK 4FN 230 42/1+2 moduly s 10-tí tlačítky 4FN 230 20+1 modul s 5-tí tlačítky 4FN 230 15+zámková lišta 4FK 203 08 (zapojení pro 27 účastníku)



Obr.6

Prepojenie zostavených tabiel
 Propojení sestavených tabel



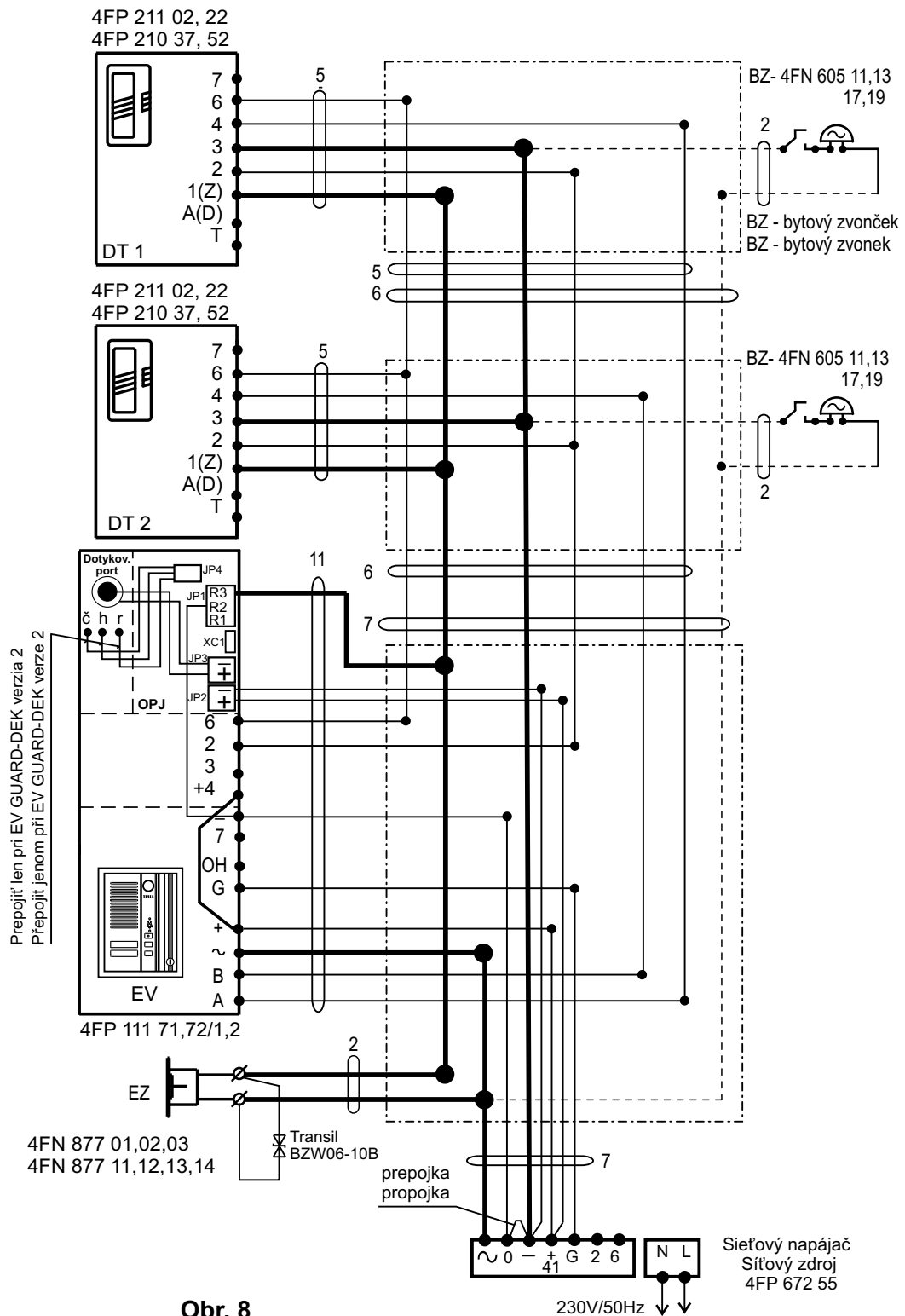
Obr. 7

Zapojenie EV s domácimi telefónmi s "bzučiacim" vyzvaňaním
4FP 210 36, 4FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21.

Čiarkovane naznačená možnosť zapojenia bytového zvončeka.

Zapojení EV s domácimi telefonys s "bzučiacim" vyzváněním
4FP 210 36, 4FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21.

Čárkovane naznačená možnosť zapojení bytového zvonku.



Obr. 8

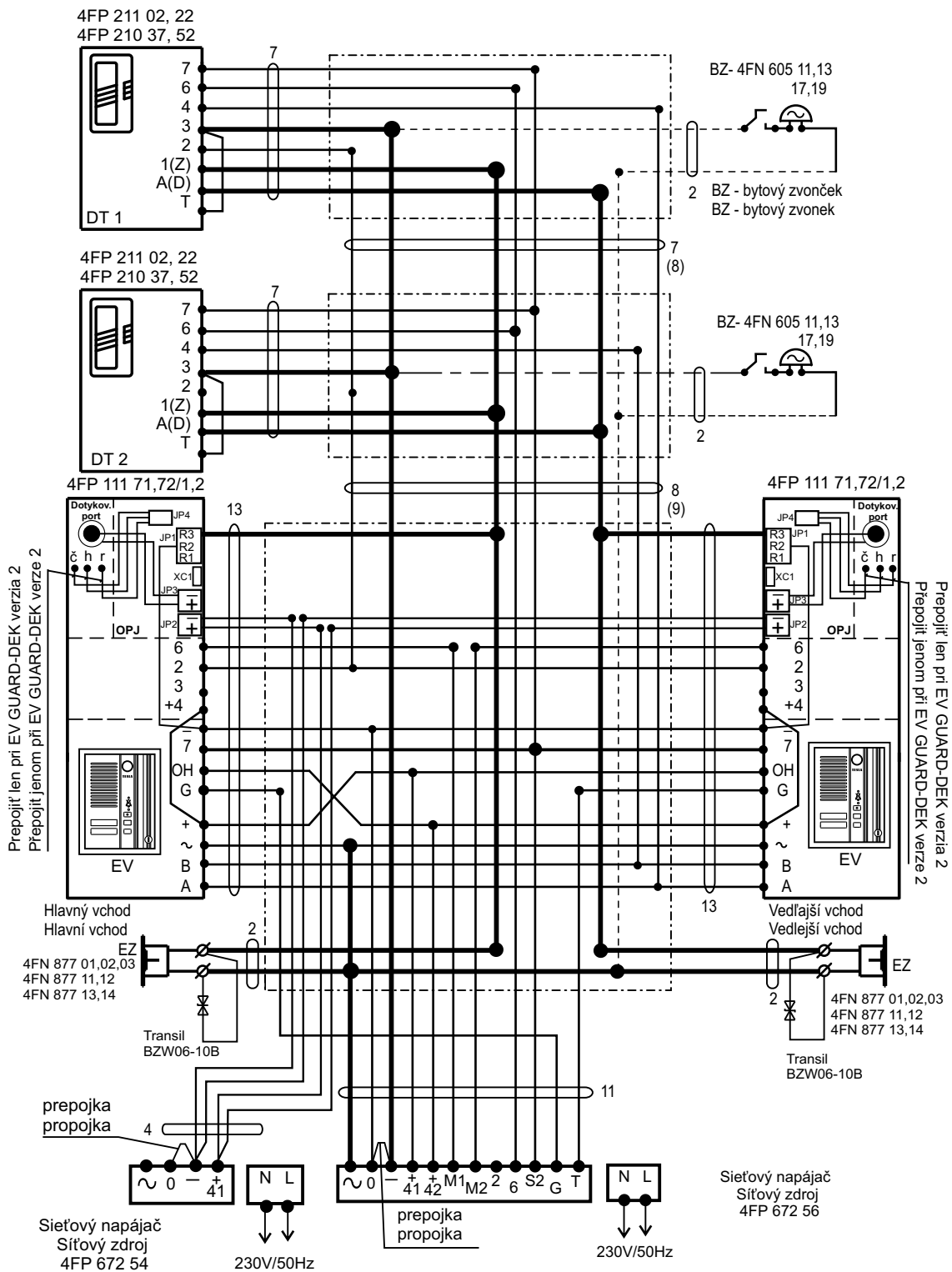
Zapojenie EV s domácimi telefónmi s elektronickým vyzvaňaním (bez bzučiaka)
4FP 210 37, 4FP 210 52, 4FP 211 02, 4FP 211 22.

Čiarkovane naznačená možnosť zapojenia bytového zvončeka.

Zapojení EV s domácími telefony s elektronickým vyzváněním (bez bzučáku)

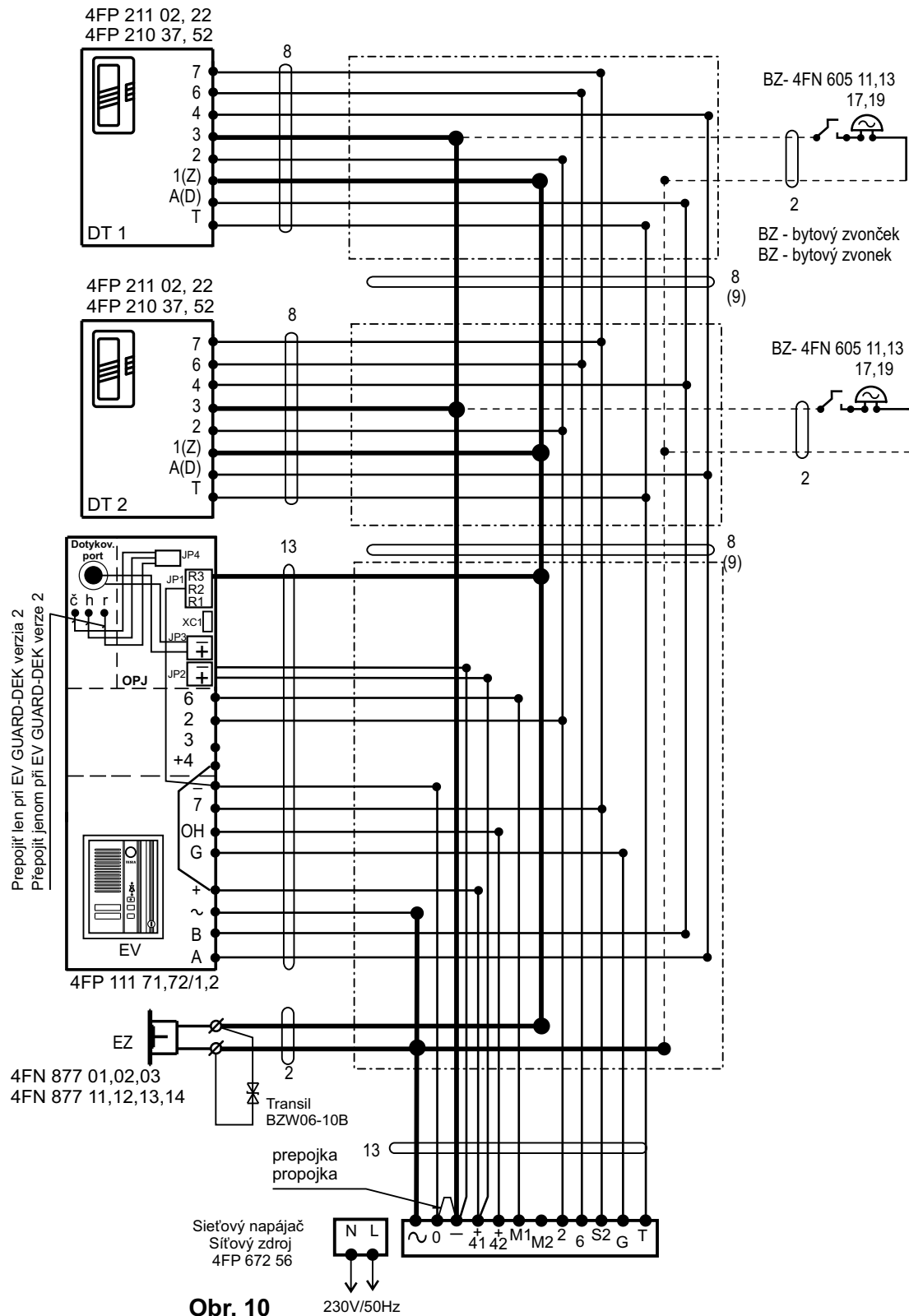
4FP 210 37, 4FP 210 52, 4FP 211 02, 4FP 211 22.

Čárkovně naznačená možnost zapojení bytového zvonku.

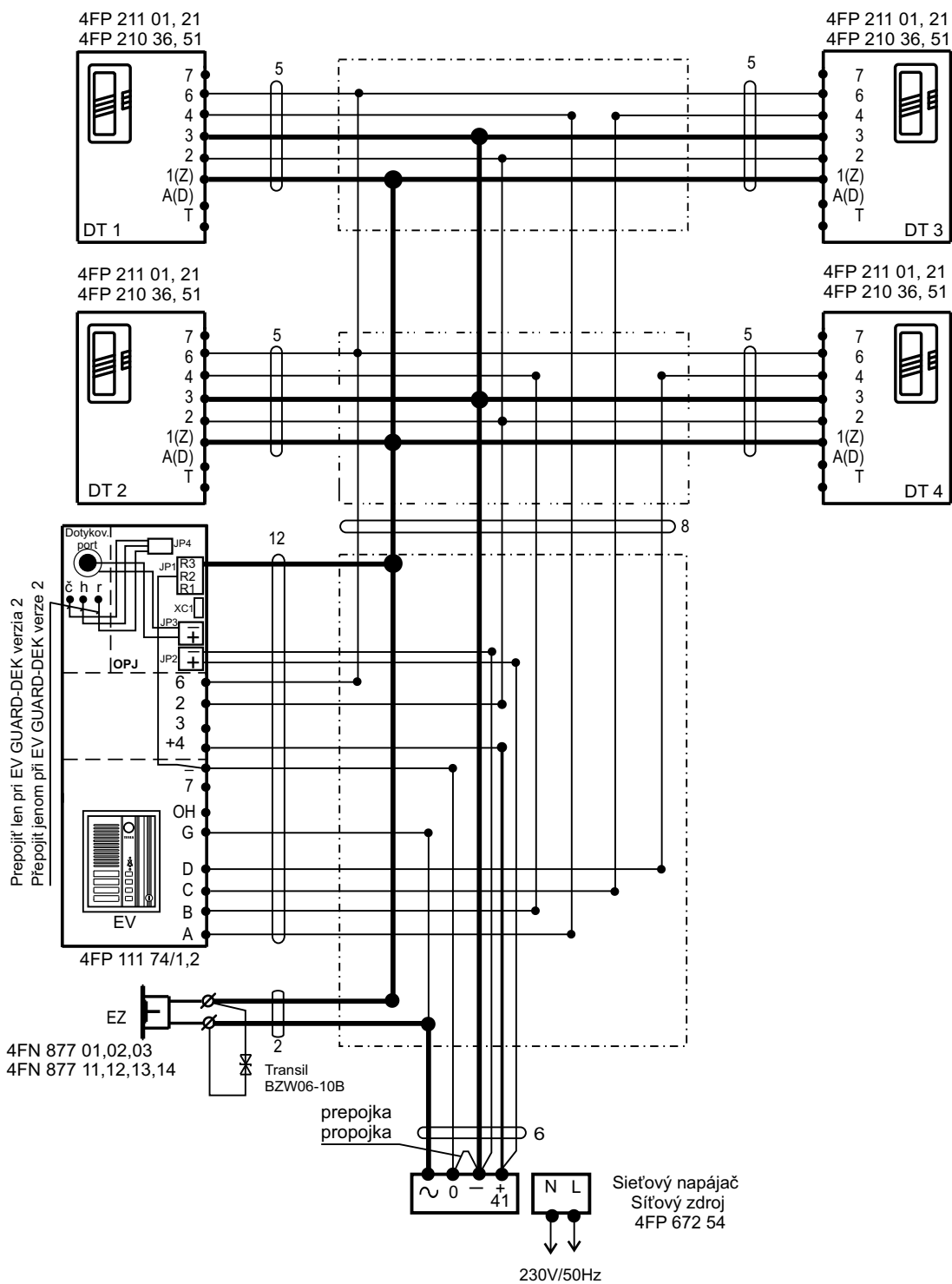


Obr. 9

Zapojenie pre dva vchody (pre 2 EV).
 Ostatné vlastnosti zapojenia zhodné so zapojením na obr. 8.
 Zapojení pro dva vchody (pro 2 EV).
 Ostatní vlastnosti zapojení shodné se zapojením na obr. 8.



Zapojenie, ktoré umožňuje aj vzájomnú komunikáciu medzi DT
(EV pri tejto komunikácii je odpojený).
Zapojení, které umožňuje i vzájemnou komunikaci mezi DT
(EV u této komunikace je odpojen).



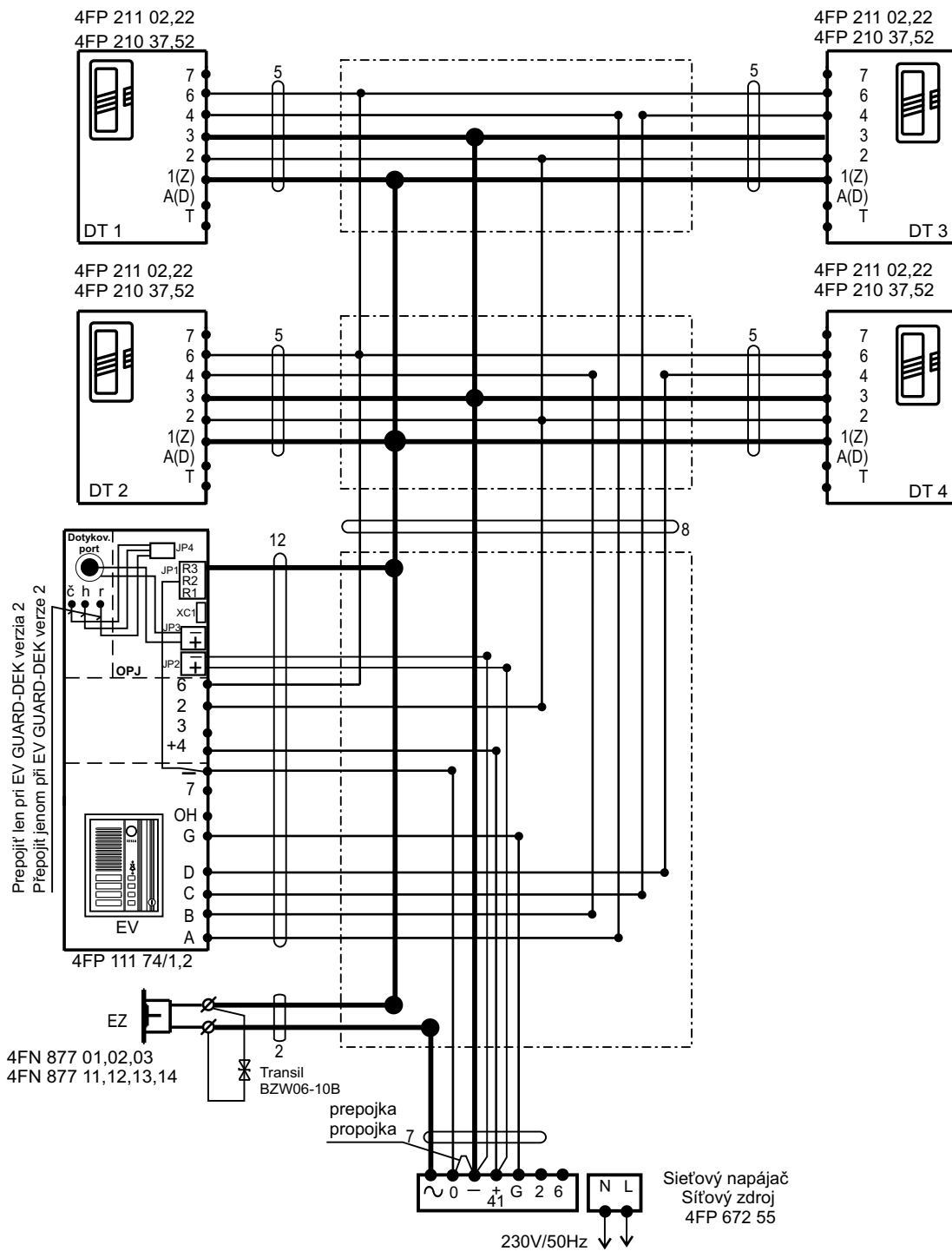
Obr. 11

Zapojenie 4-tlač. EV s domácimi telefónmi s "bzučiacovým" vyzvaňaním
4FP 210 36, 4FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21.

Zapojenie byt. zvončekov podľa obr. 7.

Zapojení 4-tlač. EV s domácimi telefony s "bzučákovým" vyzváněním
4FP 210 36, 4FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21.

Zapojení byt. zvonků podle obr. 7.



Obr. 12

Zapojenie 4-tlač. EV s domácimi telefónmi s elektronickým vyzvaňaním (bez bzučiaka)

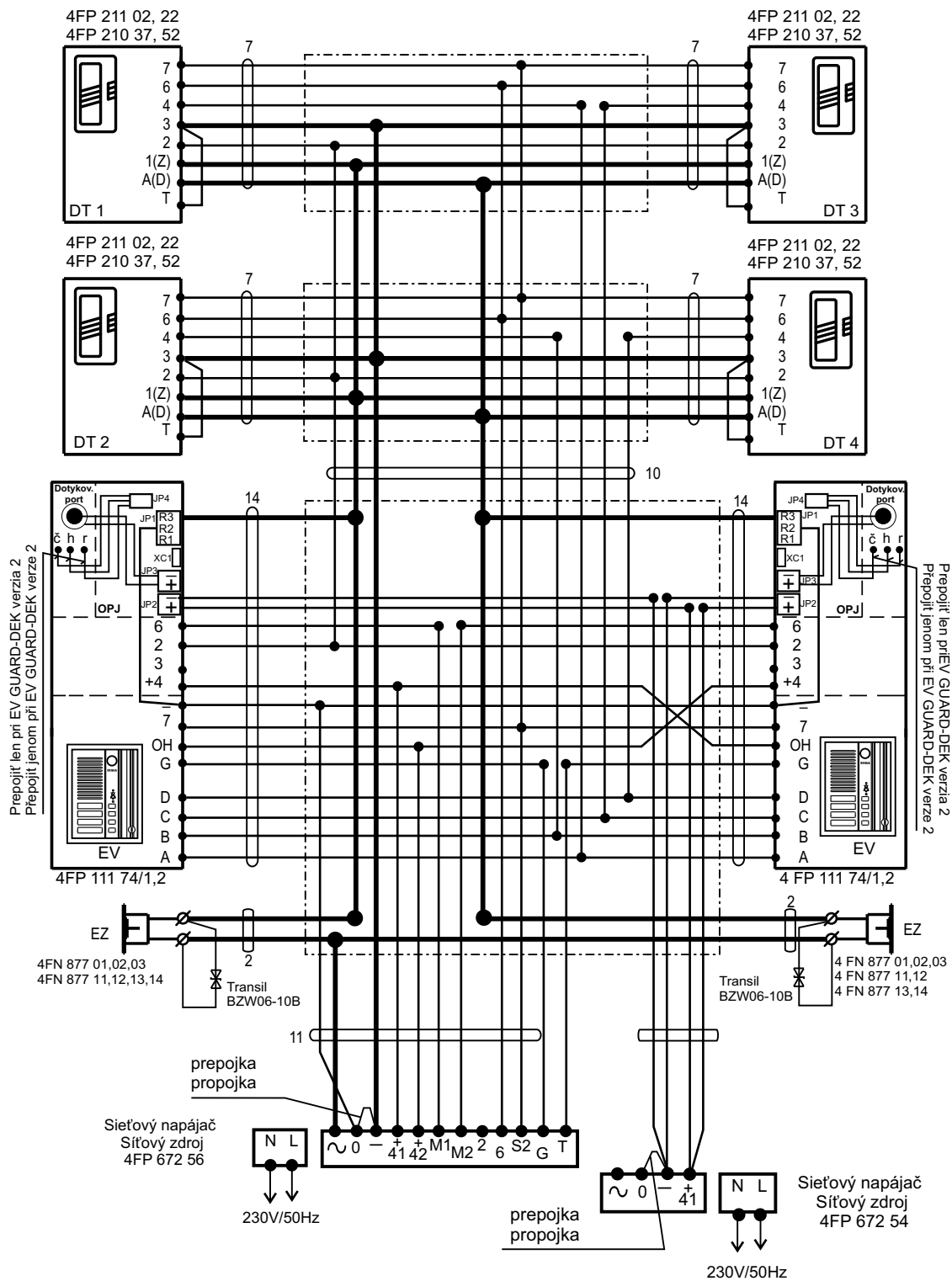
4FP 210 37, 4FP 210 52, 4FP 211 02, 4FP 211 22.

Zapojenie byt. zvončekov podľa obr. 8.

Zapojení 4-tlač. EV s domácimi telefonmi s elektronickým vyzváněním (bez bzučáku)

4FP 210 37, 4FP 210 52, 4FP 211 02, 4FP 211 22.

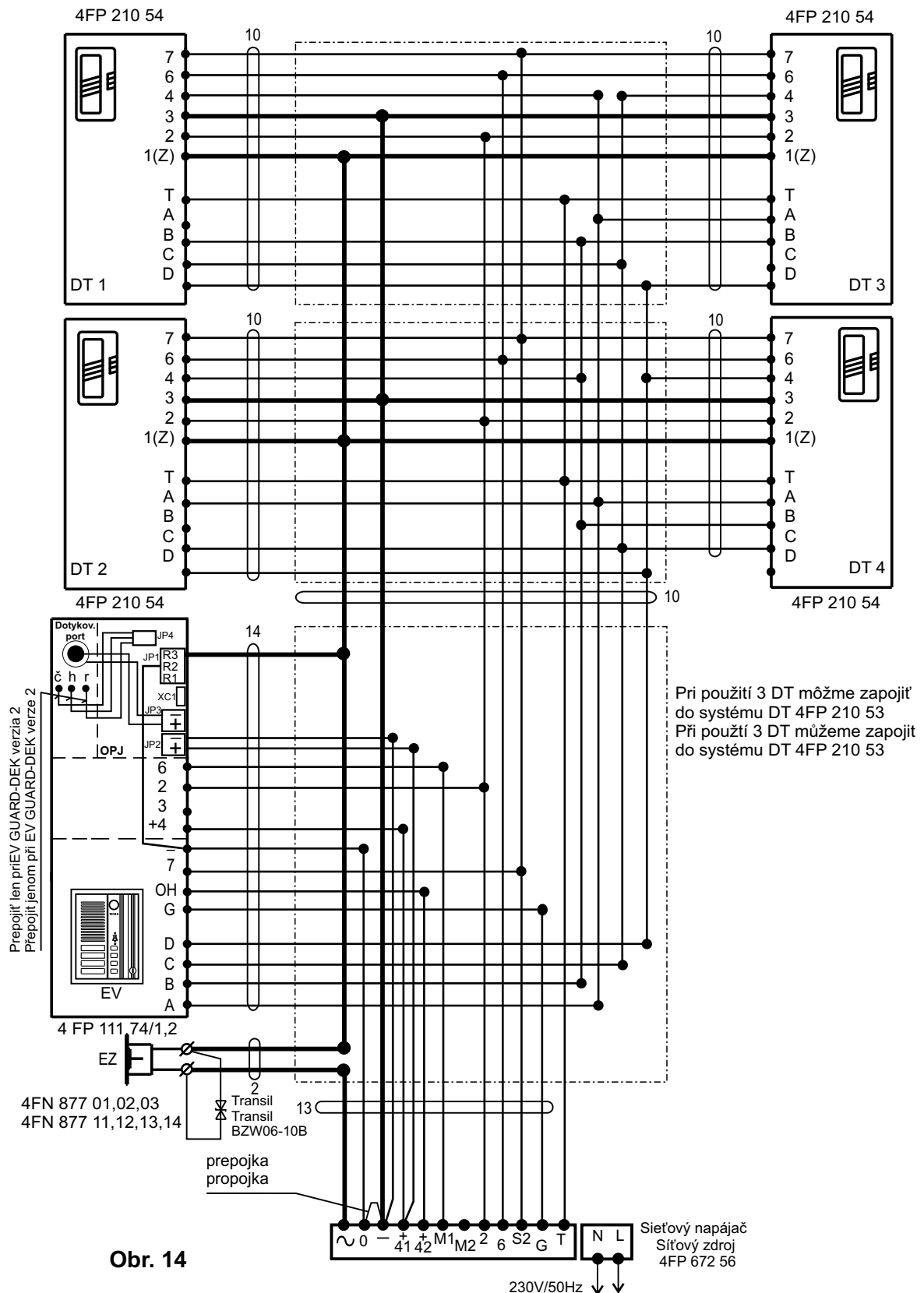
Zapojení byt. zvonků podle obr. 8.



Obr. 13

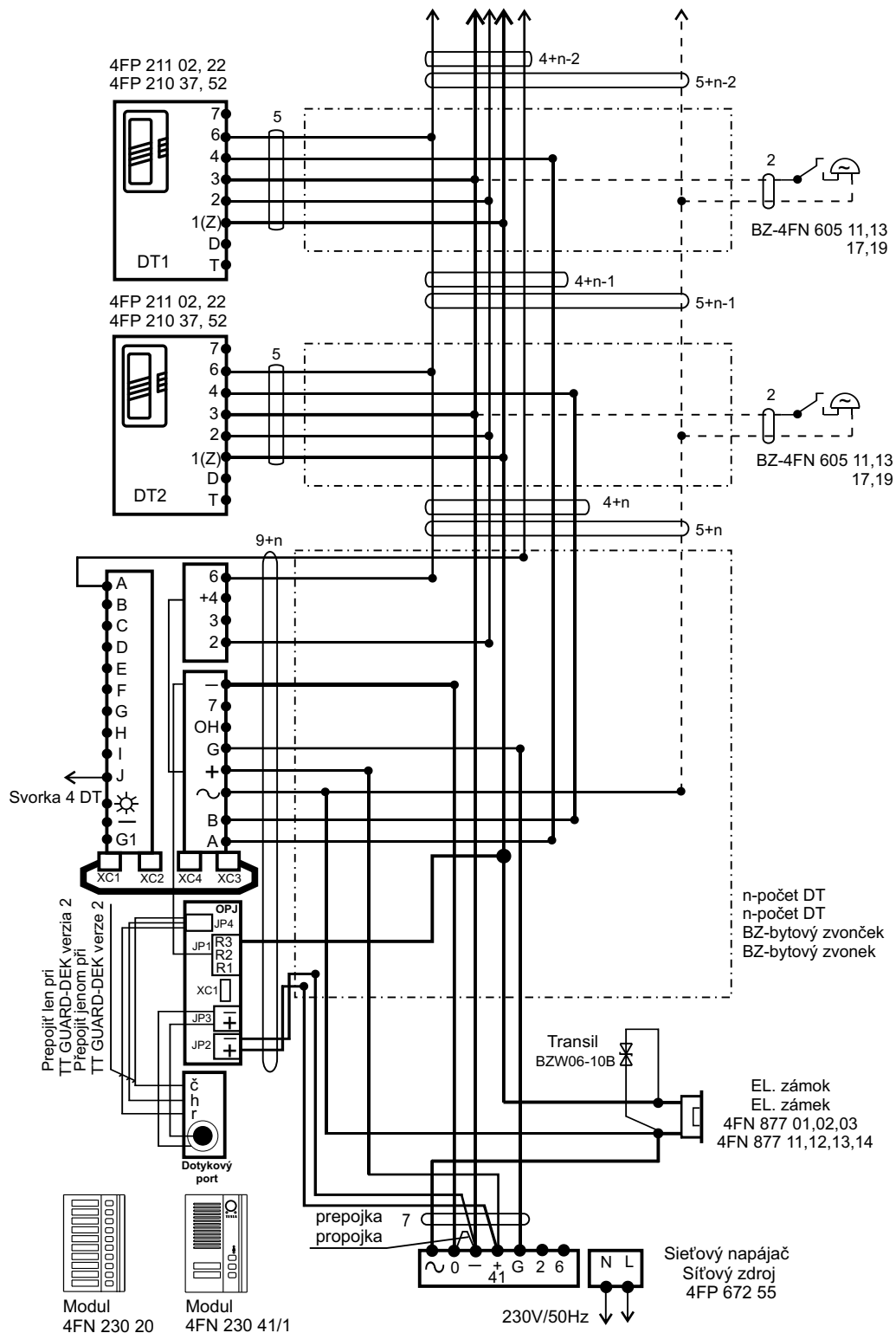
Zapojenie 4-tlač. EV pre dva vchody. Ostatné vlastnosti zapojenia zhodné so zapojením na obr. 12.

Zapojení 4-tlač. EV pro dva vchody. Ostatní vlastnosti zapojení shodné se zapojením na obr. 12.



Obr. 14

Zapojenie 4-tlač. EV s viactlačidlovými DT, ktoré umožňuje aj vzájomnú komunikáciu medzi DT (EV pri tejto komunikácii je odpojený).
 Zapojení 4-tlač. EV s vícetlačítkovými DT, ktoré umožňuje i vzájemnou komunikaci mezi DT (EV u této komunikace je odpojen).



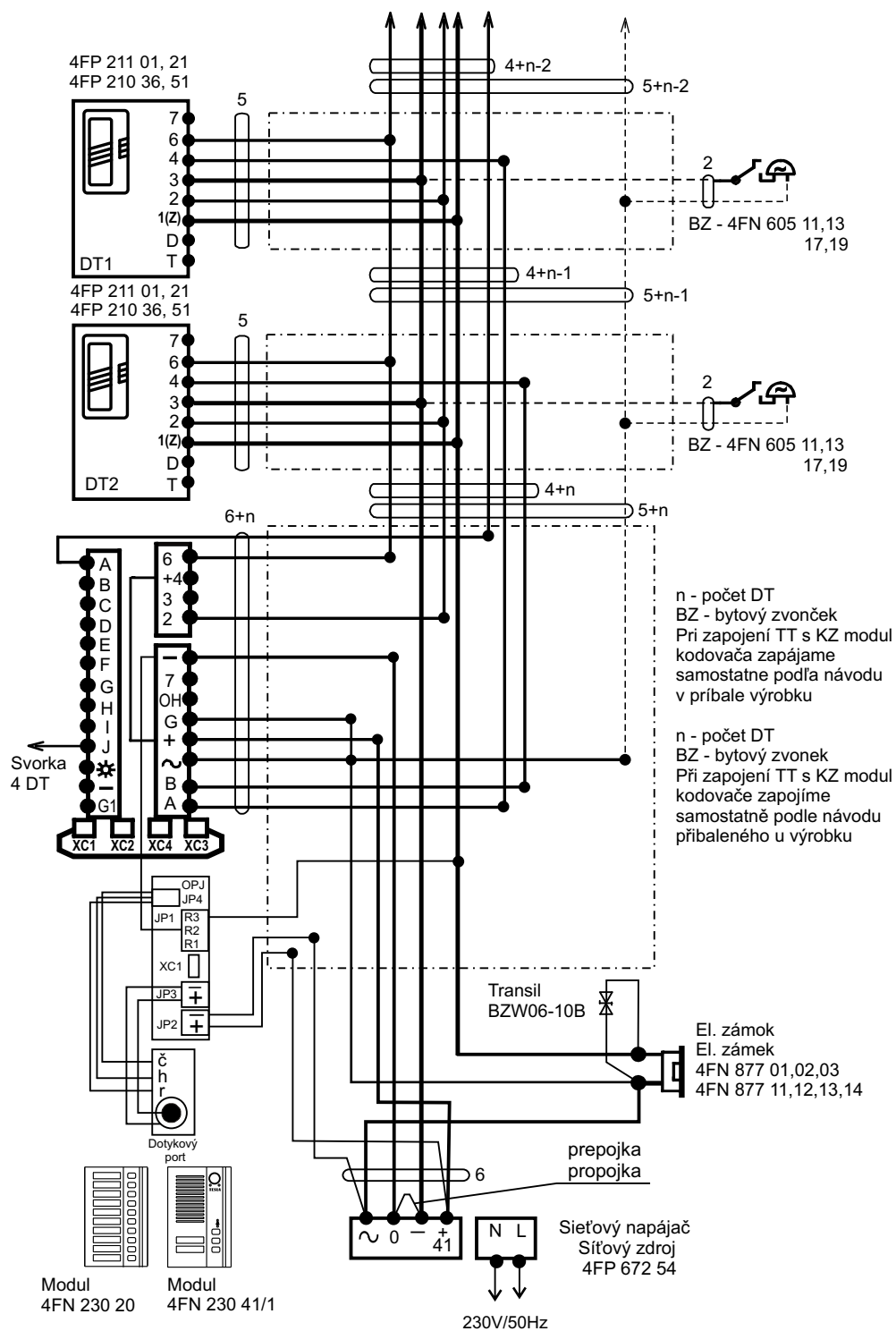
Obr. 16

Zapojenie tlačidlových tabiel s domácimi telefónmi s elektronickým vyzvaňaním (bez bzučiaka)

4FP 210 37, 4FP 210 52, 4FP 211 02, 4FP 211 22.

Čiarkovane naznačená možnosť zapojenia bytového zvončeka.

Zapojení tlačítkových tabiel s domácími telefony s elektronickým vyzváněním (bez bzučáku)



Obr. 15

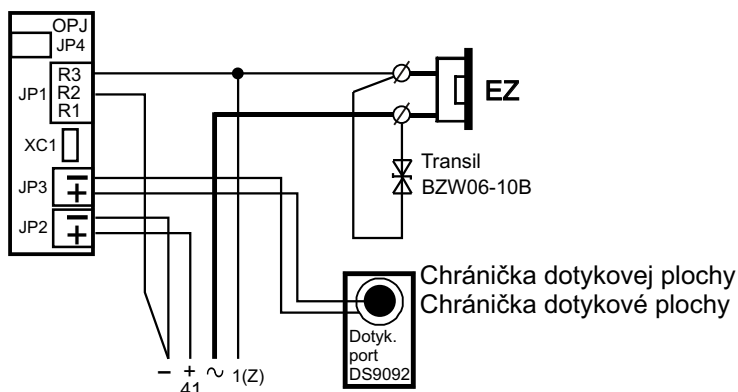
Zapojenie tlačidlového tabla s domácimi telefónmi s "bzučiacovým" vyzvaňaním
4FP 210 36, 4FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21.

Čiarkovane naznačená možnosť zapojenia bytového zvončeka.

Zapojení tlačítkových tabel s domácimi telefony s "bzučákovým" vyzváněním
4FP 210 36, 4FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21.

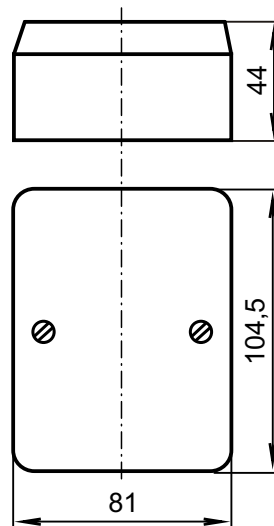
Čárkovane naznačená možnosť zapojení bytového zvonku.

OPJ DEK kompletná
OPJ DEK kompletní
4FN 170 24/1,2



Obr. 17

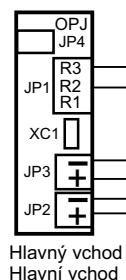
Zapojenie modulu OPJ DEK kompletného 4FN 170 24/1,2 do systému pre 1 vchod (1 EV)
Zapojení modulu OPJ DEK kompletního 4FN 170 24/1,2 do systému pro 1 vchod (1 EV)



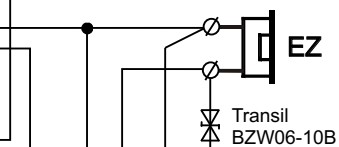
Obr. 18

OPJ DEK kompletná
4FN 170 24/1, 2
OPJ DEK kompletní
4FN 170 24/1, 2

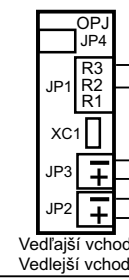
OPJDEK
kompletná
OPJ DEK
kompletní
4FN 170 24/1,2



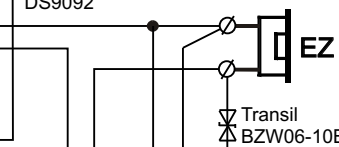
Dotyk. port DS9092
Chránička dotykovej plochy
Chránička dotykovej plochy



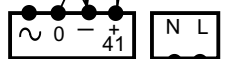
OPJ DEK
kompletná
OPJ DEK
kompletní
4FN 170 24/1,2



Dotyk. port DS9092
Chránička dotykovej plochy
Chránička dotykovej plochy



prepojka propojka



Sieťový napájač
Síťový zdroj
4FP 672 54

230V/50Hz

Obr. 19

Zapojenie modulu OPJ DEK kompletného 4FN 170 24/1,2 do systému pre 2 vchody (2 EV)
Zapojení modulu OPJ DEK kompletního 4FN 170 24/1,2 do systému pro 2 vchody (2 EV)



TESLA
STROPKOV, a.s.

ZÁRUČNÝ LIST ZÁRUČNÍ LIST

na výrobok **GUARD s modulami EV DEK**

na výrobek **GUARD s moduly EV DEK**

Typ

Dátum výroby

Kontrola

Dátum predaja Dátum prodeje 	Pečiatka a podpis predajcu: Razitko a podpis prodejce:
---------------------------------------------	-----------------------------------------------------------

1. Výrobok bol pred odoslaním z výrobného podniku TESLA Stropkov a.s. preskúšaný a výrobca zodpovedá za jeho parametre stanovené platnými normami a návodom na jeho obsluhu za predpokladu, že bude inštalovaný, používaný a obsluhovaný podľa pokynov uvedených v návode na jeho obsluhu. Na správnu činnosť zariadenia poskytuje predajca užívateľovi záruku podľa platných právnych úprav.
2. Výrobok bude prijatý k záručnej oprave len po predložení riadne vyplneného záručného listu a dokladu o zakúpení výrobku. Bez vyznačeného dátumu predaja, pečiatky a podpisu predajcu je záručný list neplatný. Dodatočne zaslaný záručný list nebude akceptovaný.
3. V záručnej lehote predajca alebo ním poverená servisná organizácia bezplatne odstráni všetky chyby výrobku s výnimkou chýb podľa bodu 5.
4. Záručná lehota sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave, t.j. od dátumu prijatia k záručnej oprave po dobu odoslania opraveného výrobku užívateľovi.
5. Užívateľ stráca nárok na záručnú opravu, ak zistené chyby boli zapríčinené :
 - nesprávnou obsluhou, ktorá je v rozpore s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu;
 - používaním zariadenia v nevhodnom prostredí, ako i mechanickým poškodením a ďalším poškodením vinou užívateľa alebo treťou osobou pri užívaní resp. prevádzke výrobku;
 - uskutočnením akýchkoľvek zmien v záručnom liste, stratou záručného listu, porušením plomby, poškodením zariadenia neodvratnou udalosťou (požiar, voda, blesk a pod.) alebo vykonaním svojvoľných zmien v konštrukcii výrobku.
6. K reklamácii (resp. výmene nefunkčného výrobku) je nutné predložiť výrobok v pôvodnom balení a s kompletným príslušenstvom. Z hygienických dôvodov sa na opravu prijímajú iba čisté výrobky.
7. Pre záruku platia ustanovenia v zmysle Občianskeho zákonníka.
8. Záručný list je súčasťou výrobku, preto si ho užívateľ ponechá a starostlivo uschová.

V prípade potreby je možné kontaktovať výrobcu.

Výrobca:

TESLA STROPKOV a.s.
ORK - Reklamačné oddelenie
091 12 STROPKOV
tel.: +421-54-7867 233

1. Výrobek byl před odesláním z výrobního podniku TESLA Stropkov a.s. odzkoušen a výrobce odpovídá za jeho parametry stanovené platnými normami a návodem na jeho obsluhu za předpokladu, že bude instalován, používán a obsluhován podle pokynů uvedených v návodě na jeho obsluhu. Na správnou činnost zařízení poskytuje prodejce uživateli záruku podle platné právní úpravy.
2. Zboží bude přijato k záruční opravě výhradně po předložení řádně vyplněného záručního listu a dokladu o zakoupení výrobku. Bez vyznačeného data prodeje, podpisu a razítka prodejce je záruční list neplatný. Na dodatečně zasláný záruční list nebude brán zřetel.
3. V záruční lhůtě prodejce nebo jím pověřená servisní organizace bezplatně odstraní všechny vady výrobku s výjimkou vad dle bodu 5.
4. Záruční lhůta se prodlužuje o dobu, po kterou bylo zařízení v záruční opravě, tj. od data přijetí k záruční opravě po dobu odeslání opraveného výrobku zpět uživateli.
5. Uživatel ztrácí nárok na záruční opravu, pokud zjištěné vady byly způsobeny :
 - nesprávnou obsluhou, která je v rozporu s pokyny, uvedenými v návodě na obsluhu;
 - používáním zařízení v nevhodném prostředí, jakož i mechanickým poškozením či jiným poškozením vinou uživatele nebo třetí osobou při užívání resp. provozu výrobku;
 - uskutečněním jakýchkoli změn v záručním listě, ztrátou záručního listu, porušením plomby, poškozením zařízení neodvratnou událostí (požár, voda, blesk a pod.) nebo vykonáním svévolných změn v konstrukci výrobku.
6. Pro reklamaci (resp. výměnu nefunkčního výrobku) je nutné předložit výrobek v původním balení a s veškerým příslušenstvím. Z hygienických důvodů se k opravě přijímají jen čisté výrobky.
7. Pro záruku platí ustanovení ve smyslu občanského zákoníku.
8. Záruční list je součástí výrobku, proto si ho uživatel ponechá a pečlivě uschová.

V případě potřeby je možné kontaktovat výrobce nebo dovozce.

Výrobce:

TESLA STROPKOV, a.s.
 ORK - Reklamačné oddelenie
 091 12 STROPKOV
 tel.: +421-54-7867 233

Dovozce:

TESLA STROPKOV - ČECHY, a.s.
 Syrovátka čp. 140
 503 25 Dobřenice
 tel.: +420-495 800 510

Zápisy záručních oprav :

Zápisy záručních oprav :

Dátum demontáže servis. technika Datum demontáže servis. technika	Dátum prijatia k oprave Datum prijetí k opravě	Dátum opravy Datum opravy	Dátum vrátenia užívateľovi Datum vráčení uživateli	Podpis